

# 6.学术语言与修辞规范：精确、克制 与可协商性

White Paper

2026-02-28

# Contents

Contents	2
一、引言   Introduction	3
二、学术语言的三原则   Three Principles	3
三、立场表达系统   Stance System	4
四、模糊语的合法性   Legitimate Hedging	4
五、中英学术话语差异   CN – EN Differences	4
六、常见母语迁移问题   Typical Transfer Issues	5
七、句法与信息流   Information Flow	5
八、段落修辞模板   Templates	5
九、审稿视角   Reviewer Lens	6
十、案例对照   Before – After	6
十一、标题与摘要   Title & Abstract	6
十二、伦理与礼貌   Ethics & Politeness	6
十三、AI辅助写作   AI Assistance	7
十四、行动清单   Checklist	7
十五、结论   Conclusion	7

《学术语言与修辞规范：精确、克制与可协商性》

Academic Language and Rhetorical Norms: Precision, Restraint, and Negotiability

## 一、引言 | Introduction

【中文】学术语言的本质并非“高深”或“复杂”，而是可验证、可协商、可追责。许多作者将语言问题简单理解为语法或词汇不足，却忽视学术话语的社会功能：它要在不确定的知识共同体中建立“有限而负责任的主张”。本白皮书从修辞功能出发，阐释学术语言的三大原则：精确性、克制性与对话性。

【English】 Academic language is not defined by complexity but by verifiability, negotiability, and accountability. Many authors reduce language issues to grammar or vocabulary, overlooking its social function: to establish limited and responsible claims in an uncertain community. This white paper explains three principles—precision, restraint, and dialogicality—from a rhetorical perspective.

## 二、学术语言的三原则 | Three Principles

### 1. 精确性 | Precision

【中文】精确并非多用术语，而是：

概念边界清晰

量化程度适配

指代无歧义

【English】 Precision means:

clear conceptual boundaries;

appropriate quantification;

unambiguous reference.

### 2. 克制性 | Restraint

【中文】

不夸大结论

区分相关与因果

承认不确定性

【English】

avoid overclaim;

separate correlation from causation;

acknowledge uncertainty.

### 3. 对话性 | Dialogicality

【中文】学术写作是与潜在反对者的对话：

引入他者声音

预设异议

有礼貌的批评

【English】Academic writing is dialogue with imagined opponents:

introducing other voices;

anticipating objections;

polite critique.

## 三、立场表达系统 | Stance System

功能	English Examples
强断言	demonstrate, confirm
弱断言	suggest, indicate
可能性	may, might
证据性	according to
评价性	important, limited

【中文】过度使用强断言是退稿常因。

## 四、模糊语的合法性 | Legitimate Hedging

【中文】模糊不是软弱，而是认识论诚实：

probably

to some extent

appears to

【English】Hedging reflects epistemic honesty.

## 五、中英学术话语差异 | CN – EN Differences

主题结构

中文：铺陈式

英文：前置结论

作者可见度

中文：隐身

英文：适度在场

评价方式

中文：整体性

英文：分层限定

## 六、常见母语迁移问题 | Typical Transfer Issues

中文习惯	问题	改写
众所周知	证据缺失	cite
非常重要	空评价	specify
本文首先	叙事化	purpose

## 七、句法与信息流 | Information Flow

【中文】

旧信息 新信息

主位推进

避免名词堆积

【English】

given new;

thematic progression;

avoid noun pile.

## 八、段落修辞模板 | Templates

引入争议

Although X argues..., recent evidence suggests...

限定结论

The findings indicate that..., yet this effect may depend on...

承认局限

A limitation lies in...

## 九、审稿视角 | Reviewer Lens

是否过度断言？

是否区分证据与观点？

是否礼貌对话？

## 十、案例对照 | Before – After

中文原

结果充分证明该方法非常有效。

English Bad

fully proves very effective.

改写

The results suggest that the method may be effective within the sampled context.

## 十一、标题与摘要 | Title & Abstract

【中文】

避免口号

量化信息

机制词

【English】

avoid slogans;

include quantities;

mechanism terms.

## 十二、伦理与礼貌 | Ethics & Politeness

批评而不攻击

引用优先于评价

区分作者与观点

## 十三、AI辅助写作 | AI Assistance

【中文】AI可润色但需：

保留作者立场

防止风格同质化

核验术语

【English】AI may polish but must preserve stance and verify terms.

## 十四、行动清单 | Checklist

有限定词 Hedges are appropriately used

无绝对化 No absolute or overgeneralized claims

有他者声音 Incorporates other scholarly voices

术语一致 Terminology is used consistently

信息流顺畅 Information flows logically and smoothly

## 十五、结论 | Conclusion

【中文】学术语言是责任语言。好的表达不是“更华丽”，而是“更可辩护”。

【English】Academic language is responsible language; good expression is not more ornate but more defensible.

2026 Shuangqing Academic Publishing House Limited All rights reserved. 致力于推动教育、经济与心理等领域的学术研究成果传播，支持高质量原创研究与跨学科创新。

学术期刊征稿

教育学

经济学与管理学

心理学与行为科学

跨学科综合研究

更多领域

在线投稿平台：<https://www.qingpress.com>